



LE JOUEUR DE LA FLUTE DE HAMEIN 哈默尔恩的吹笛者

L'histoire bien connue du Pied Piper attirant les rats loin de la ville avec sa douce chanson a des origines plus sombres que le conte classique - un conte qui peut remonter au Moyen Age. Selon la légende, dans la petite ville de Hameln en Basse-Saxe, des masses d'enfants ont disparu en même temps sans laisser de trace. Personne ne sait où ils sont allés, mais les soupçons sont avec un attrapeur de rats qui a ensorcelé les enfants après que le maire de la ville ait refusé de lui payer un emploi

Gruss
vom
Krampus



Autriche
奥地利
Àodìlì

LE KRAMPUS 坎普斯

La créature bestiale des folklores alpins, le Krampus, a été imaginée pour punir les enfants qui se comportent mal durant la période de Noël. On dit de cette créature démoniaque qu'elle capture les enfants dans son sac et les emporte dans son repaire. Le Krampus a des sabots et des cornes velues, habituellement de couleur brune ou noire, et recourbées comme une chèvre. Sa langue, longue et pointue, siffle en continue hors de sa bouche. De nombreux Autrichiens se demandent aujourd'hui si le personnage de Krampus n'est pas un peu trop pour les enfants...



Belgique
比利时
Bīlìshí



LE PÈRE FOUETTARD

妖怪

Le Père Fouettard est un personnage populaire en Belgique et dans les régions de l'Est de la France. Cet homme au visage sinistre vêtu de robes noires avec des cheveux hirsutes en bataille et une longue barbe est un personnage qui accompagne Saint-Nicolas dans ses tournées le 6 décembre. Il distribue des morceaux de charbon et flagelle les enfants qui se sont mal comportés durant l'année. Les origines du Père Fouettard remontent à l'année 1150, quand un boucher captura trois riches jeunes garçons qui se rendaient à leur pensionnat religieux. Avec son épouse, il les dépouilla avant de les assassiner.



MATERNITSA 产假

Les Bulgares célèbrent leur fête nationale le 1er mars depuis plus de 1000 ans. À cette occasion, ils portent un accessoire spécial en fil rouge et blanc, appelé *Martenitsa*. La croyance est que si vous portez une *Martenitsa*, Baba Marta vous aidera et le printemps viendra plus rapidement. Par contre, vous ne pourrez la retirer que lorsque vous verrez la première cigogne de la saison. Cette tradition vient de la légende du faucon de Khan Asparuh, le premier roi bulgare, abattu par un ennemi alors qu'il traversait une rivière...



Chypre
塞浦路斯
Sāipǔlùsī



LA MONTAGNE AUX CINQ DOIGTS

五指山

Deux garçons étaient profondément amoureux d'une belle jeune fille chypriote. Le cœur d'un garçon était en or, mais l'autre pas. Un jour, les deux hommes en ont eu assez d'essayer de s'opposer en permanence... et décidèrent de s'affronter une dernière fois en duel. Mais perdre un duel peut aboutir à des conséquences inattendues, telles que changer la forme d'une montagne pour toujours.



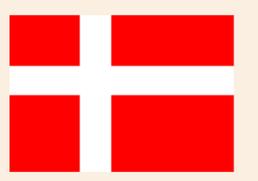
Croatie
克罗地亚
Kèluódiyà



LE REINE NOIRE

黑皇后

La Reine noire est la résidente la plus redoutable de Zagreb. Elle est une femme diabolique vêtue de longues robes noires, dotée d'une personnalité vicieuse, capable de se métamorphoser et connaissant les us et coutumes de la magie noire. Elle a été une dirigeante cruelle, une sorcière, un serpent et une sombre apparition sur les sentiers forestiers. La Reine noire dirigeait autrefois le château de Medvedgrad, une ville médiévale qui surplombe Zagreb sur les pentes de la montagne Medvednica.



Danemark

丹麦

Dānmài



LA MARE

恶梦

Comme en anglais ("nightmare"), son nom apparaît dans le mot "cauchemar" dans les langues nordiques. La *Mare* est un mauvais esprit qui se déplace sur le ventre des gens pendant leur sommeil, et leur souffle des cauchemars. On dit qu'elle monte à cheval et épuise ses montures la nuit. La *Mare* pourrait même chevaucher les arbres, formant au passage les branches noueuses que l'on voit parfois, et pourrait aussi emmêler les cheveux de ses proies la nuit, formant ainsi les "mamelouks" du matin.



Espagne

西班牙

Xībānyá



LES AMOUREUX DE TERUEL

真实 的情人

À l'est de l'Espagne, dans la communauté d'Aragon, se trouve la ville de Teruel. Une des églises les plus représentatives de cette ville a été rénovée au XVIe siècle. Au cours de son réaménagement, deux corps momifiés ont été retrouvés et accompagnés d'un document qui décrit, selon les mots du juge Domingo de Celada, ce qui suit: les corps appartenaient à Isabel Segura et Juan Diego de Marcilla, dont l'engouement avait été empêché par leurs familles. La condition pour être ensemble était que Diego de Marcilla soit enrichi, alors il décida d'aller gagner de l'argent. Dans le cours, le père d'Isabel a cherché un autre mari, avec qui s'est marié la même année dans laquelle est revenu Diego de Marcilla. L'impact de ce dernier était si grand qu'il est tombé raide mort lorsqu'il a été découvert. À l'enterrement, Isabel lui donne un dernier baiser, en signe de culpabilité et de réconciliation. Ce faisant, elle est tombée raide morte sur le corps de Juan Diego. A la surprise les parents ont décidé de les enterrer ensemble comme un symbole d'une approbation tardive de son amour.



Estonie
爱沙尼亚
Àishāníyǎ

LE VIEIL HOMME DU LAC ÜLEMISTE 乌莱米斯特湖的老人

Avertissement : si vous vous promenez dans Tallinn par une froide nuit d'automne après la tombée de la nuit et qu'un vieil homme étrange s'approche de vous, méfiez-vous, il a une question pour vous... *"La ville est-elle déjà finie ou y a-t-il encore du travail à faire ?"* Vous devez absolument répondre que non, il y a encore beaucoup de travaux de construction et il faudra probablement des années avant que tout soit terminé. Le vieil homme, déçu, se retournera et s'en ira vers le lac en grommelant. Selon la croyance populaire, si la réponse était oui, le vieil homme appellerait les eaux du lac et anéantirait la ville dans une grande inondation.



Finlande
芬兰
Fēnlán



UKKO : LE PUISSANT DIEU FINLANDAIS

强大的芬兰神

ukko est le dieu supreme dans la mythologie finlandaise, il possède une arme souvent un marteau appelé Ukonvasara, parfois aussi une hache et une épée, par laquelle il frappe la foudre. Les orages étaient parfois interprétés par la copulation d'Ukko avec son épouse Akka. On le soupçonnait aussi de provoquer des orages en conduisant son char à travers les cieux. Son symbole est une vipère avec ligne dentelée sur le dos. L'arbre de Rowan est souvent considéré comme sacré par Ukko. il y a également la coccinelle qui est considérée comme sacré pour Ukko qui d'ailleurs s'appelle Ukon Lehma.



France
法国
Fàguó



LA BÊTE DU GÉVAUDAN

格瓦乌丹的野兽

Cette créature sanguinaire, à qui l'on attribue plus de cent victimes en Lozère, a semé la panique au sein de la population locale et tenu l'Europe en haleine entre 1764 et 1767. Au moment des faits, l'imaginaire et la peur prennent le pas sur la réalité, donnant naissance à la Bête du Gévaudan. Loup, monstre sauvage assoiffé de sang, hyène échappée d'une foire ambulante ou tueur en série drapé d'une peau de bête, les hypothèses vont bon train et certaines interrogations restent, encore aujourd'hui, non élucidées.



Grèce
希腊
Xīlà



LA BOÎTE DE PANDORE

潘多拉的盒子

La boîte de Pandore protège les liens et les sujets qui sont en lien. Le mythe de la boîte de Pandore symbolise l'origine d'une catastrophe. Comme dans la Bible, la désobéissance (de la femme : Ève, Pandore) fait déverser sur l'humanité ce que protégeait l'interdit, ce qui devait rester inaccessible. Celle-ci contenait tous les maux de l'humanité, notamment la Vieillesse, la Maladie, la Guerre, la Famine, la Misère, la Folie, le Vice, la Tromperie, la Passion, l'Orgueil ainsi que l'Espérance.



LE CERF MERVEILLEUX

奇葩的鹿

La légende hongroise du Cerf merveilleux est l'une des plus vieilles légendes de la nation. Elle est si vieille qu'on la retrouve sous différentes formes parmi les nations des Hongrois, bien avant leur installation en Hongrie. La signification et l'histoire de la légende peuvent avoir changés légèrement au fil du temps, mais elles ont toutes en commun des caractéristiques similaires. Aujourd'hui, la légende est relativement courte, alors que dans le passé, elle était probablement beaucoup plus longue



Irlande
爱尔兰
À'ěrlán

LÉGENDE DU TRÈFLE À QUATRES FEUILLES

四叶草的传说

Les trèfles à quatre feuilles sont très rares ! La légende raconte que les druides celtes les considéraient comme un "talisman" pour chasser les mauvais esprits. La première feuille symbolise l'espoir, le deuxième la foi, la troisième représente l'amour et quant à la dernière feuille, elle indique la chance. Ainsi, trouver un trèfle à quatre feuilles est signe d'un bon présage et d'un bonheur, à condition de le trouver par hasard, le soir de pleine lune.



LA BÉFANA 贝法纳

L'une des légendes les plus anciennes et les plus célèbres d'Italie, Befana est la propre dame du Père Noël en Italie. Certains disent qu'elle est une bonne sorcière et pour d'autres, c'est une vieille fille. L'église n'était pas trop contente du mythe, alors ils en ont fabriqué leur propre version - ils ont affirmé qu'elle était une progéniture du diable. Befana apparaît dans la nuit du 6 janvier et laisse des cadeaux aux enfants qui se portent bien. Quant à ceux qui ont été méchants, ils ne reçoivent qu'un morceau de charbon de bois. Befana est décrite comme une vieille femme ou sorcière qui chevauche un balai dans les airs, enveloppée dans un châle noir et lorsqu'elle entre dans chaque maison par la cheminée, elle est généralement couverte de suie. Un sac contenant des cadeaux et des bonbons pour les enfants serait jeté sur son épaule.



LACPLESIS

漆器

Le poème épique de Andrejs Pumpurs *Lāčplēsis* écrit entre 1872-1887 est basé sur les légendes locales et est considéré comme l'épopée nationale lettone. Le poème raconte la vie du héros légendaire *Lāčplēsis*, choisi par les dieux pour devenir le guide de son peuple. Son nom signifie "le tueur d'ours", suite à l'exploit de jeunesse du fils adoptif du Seigneur des *Lielvārde*, qui aurait tué un ours en déchirant ses mâchoires avec ses mains.

ḄḤ ʒḥḠ ḠḠḠ-Ḥ, ʘḗḗḗḗḗḗ ʒḗḗḗ



Lituanie
立陶宛
Litàowǎn



POTRIMPO 波特林波

Potrimpo était un dieu des mers, de la terre, des céréales et des cultures dans la mythologie païenne baltique et prussienne. Il était l'un des trois principaux dieux vénérés par les Vieux Prussiens. La plupart de ce que l'on sait de ce dieu provient de sources peu fiables du XVI^e siècle.



MELUSINE

梅鲁辛

La ville de Luxembourg est dotée d'un château fort auquel est rattachée une légende très connue et très populaire : celle de Mélusine. La femme de Sigefroi, premier comte du Luxembourg au 10^e siècle, s'appelait Mélusine. Celle-ci avait accepté de l'épouser à une condition : il lui serait réservé dans la semaine une journée dont elle disposerait et durant laquelle le comte ne devrait ni la voir, ni s'occuper de ce qu'elle ferait, sous peine de la perdre à jamais.



Malte
马耳他
mă'ěrtā

LE MYTHE D'ATLANTIDE

亚特兰蒂斯的神话

Atlantide vient du grec ancien Atlantis qui signifie île d'Atlas. Selon le récit de Platon, elle aurait été engloutie par un cataclysme vers 9600 avant J-C. La légende raconte que le Royaume des Atlantes, bâtie en l'honneur de Poséidon, a été noyé sous un déluge d'eau provoqué par la fureur de Zeus, car ses habitants avaient sombré dans la corruption et le matérialisme. Suite à ce cataclysme, l'île mythique fut rayée à jamais des cartes du monde. On retrouve cette ville engloutie dans le film Aquaman, roi d'Atlantis.



LE HOLLANDAIS VOLANT

飞翔的荷兰人传说

Un légendaire navire fantôme néerlandais est connu pour ne pas pouvoir accoster et d'être condamné à voguer sur les océans pour toujours. S'il est salué par un autre navire, son équipage tentera d'envoyer des messages à terre ou à des personnes décédées depuis longtemps. On croit que toute personne qui voit le navire sera frappée par le malheur. De nombreux marins affirment avoir vu le Hollandais volant hanter les mers.



Pologne
波兰
Bōlán

LA LÉGENDE DE CRACOVIE

克拉科夫的传说

Il y a longtemps, dans une grotte au pied de la colline de Wawel, vivait un terrible dragon. Chaque jour, le dragon parcourait la campagne, tuant des gens, pillant leurs maisons et dévorant leur bétail. Aucun des habitants de la ville de Cracovie ne savait d'où il venait et comment il était arrivé là. La grande grotte de 200 mètres de long à Cracovie attire maintenant des milliers de visiteurs chaque année..



Portugal
葡萄牙
Pútáoyá



LA LÉGENDE DES AMENDIERS DE L'ALGARVE 阿尔加维杏仁树的传说

La légende raconte qu'un prince, savant et bon, régnait sur le Portugal. Un jour, dans l'espoir de s'attirer ses faveurs, un bateau d'Europe du Nord accosta en Algarve où il vivait, avec des cadeaux, et en son bord une jeune femme blonde. Touché par sa beauté, le prince en tomba aussitôt amoureux, et ils vécurent ensemble dans le sud du Portugal. Après leur mariage, le prince remarqua le regard triste de sa bien-aimée. Il s'aperçut que la neige manquait à sa belle épouse d'Europe du Nord. Il lui vint alors l'idée de planter des amandiers dans toute la région, pour que leurs pétales recouvrent le sol d'un manteau blanc. La princesse retrouva son sourire, et le couple eu plusieurs enfants, qui, à leur tour, découvrirent les champs d'amandiers d'Algarve se couvrir de blanc dès le mois de janvier.



République
Tchèque
捷克
Jiékè



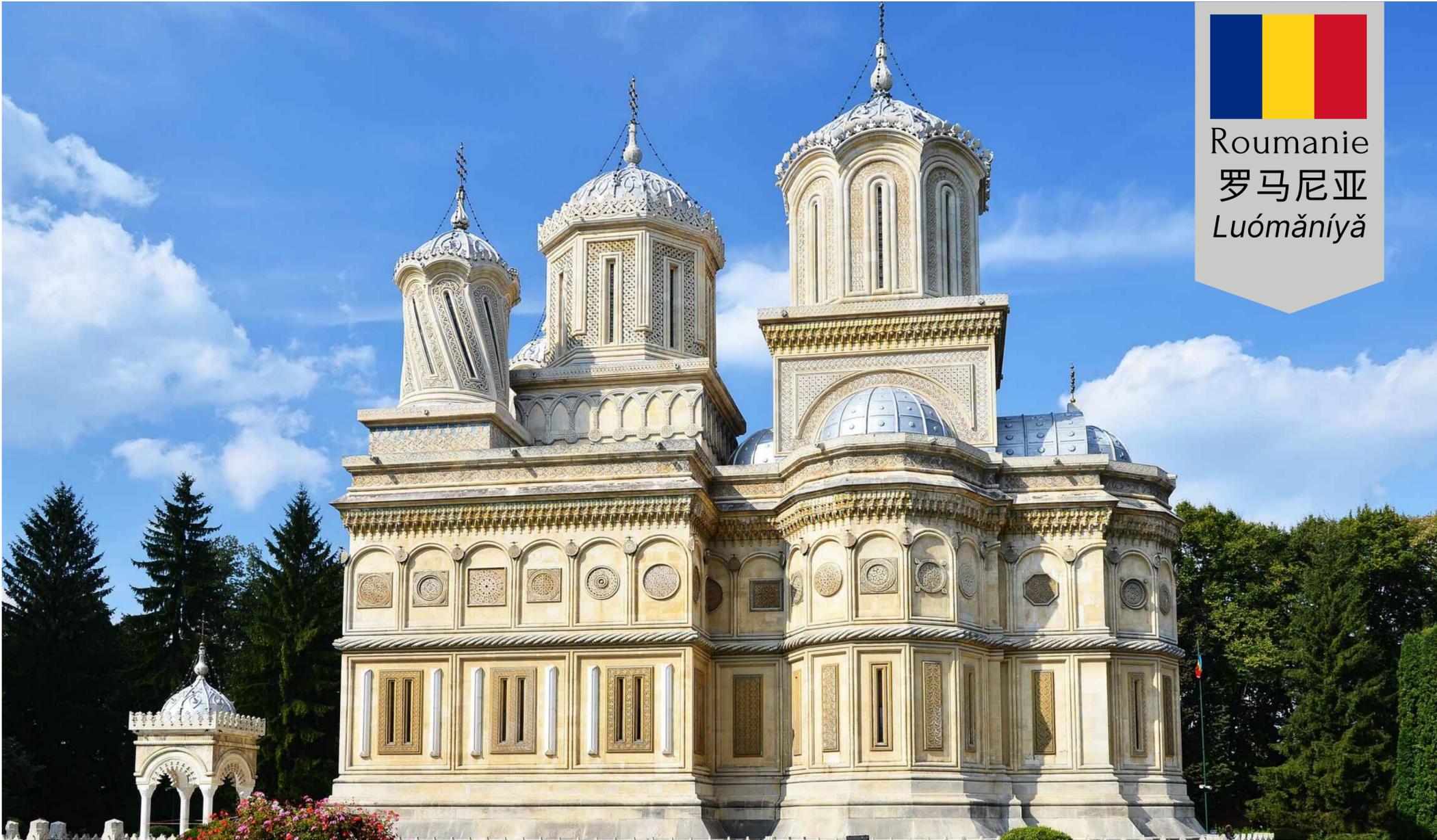
LE GOLEM DE PRAGUE

布拉格魔像

Le Golem est une figure populaire du folklore tchèque. Si vous vous baladez dans les rues de Prague, vous verrez plusieurs restaurants et autres entreprises avec des noms faisant référence à la créature. Au 16ème siècle, un rabbin pragois appelé Maharal a créé un golem pour défendre le ghetto de Prague contre les attaques antisémites et les pogroms. Pour protéger la communauté juive, le rabbin a construit le Golem avec de l'argile à partir des rives de la Vltava et lui a donné vie.



Roumanie
罗马尼亚
Luómǎníyǎ



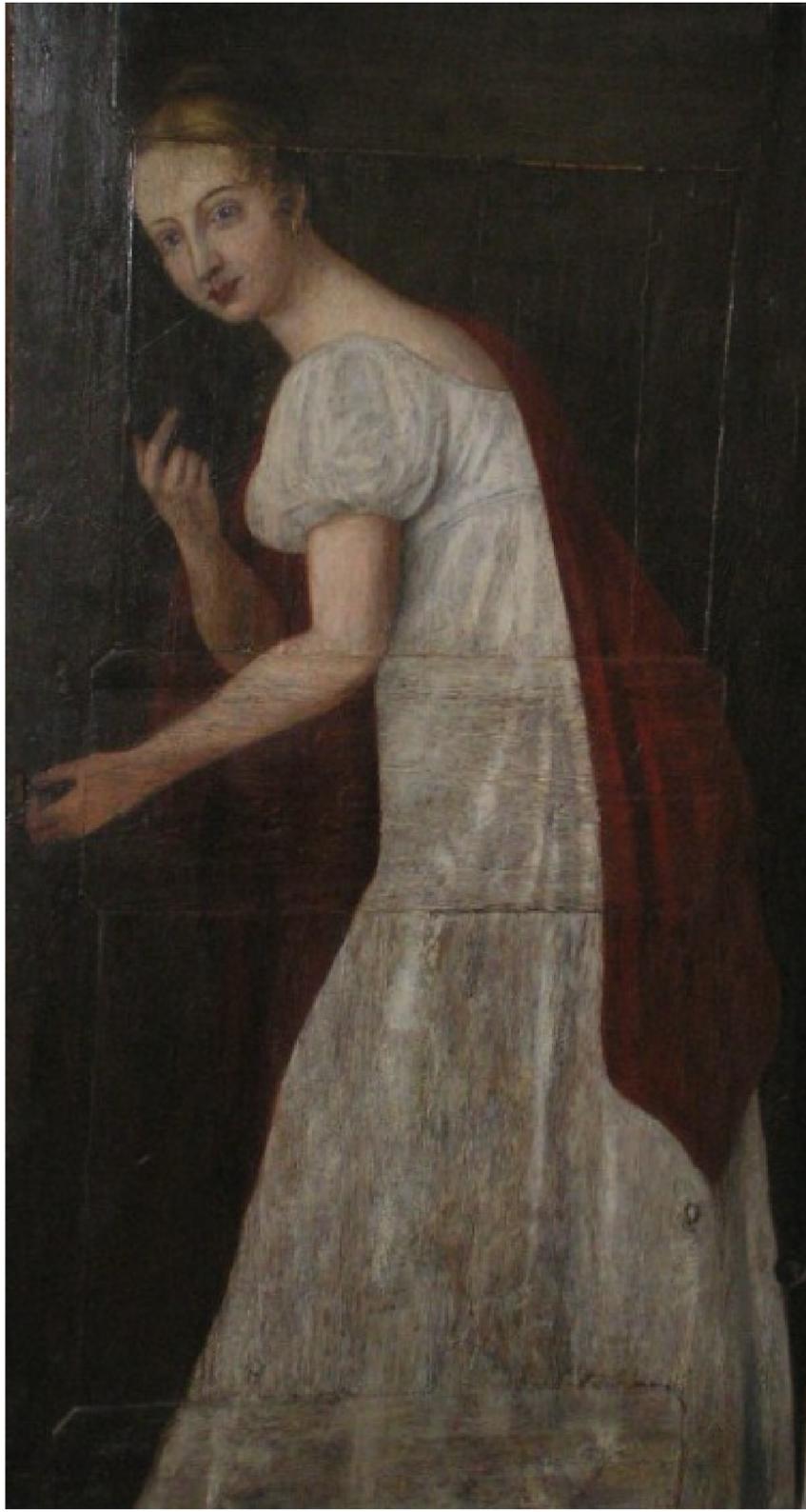
LE MAÎTRE BÂTISSEUR MANOLE

建造大师马诺尔布拉格魔像

Neuf tailleurs de pierre et leur maître Manole construisaient un monastère pour le prince Negru Voda. Mais pour une raison inconnue, les murs du nouveau bâtiment s'effondrent chaque nuit. Dans un rêve prophétique, Manole apprit qu'il devait emmurer la première femme qui arriverait sur les lieux le lendemain pour conjurer le sort. Mais, au petit matin, sa propre femme, Anna arriva la première... L'histoire de Manole est une légende vivante prouvant l'imagination de plusieurs générations de Roumains, d'anciennes pratiques et de nombreuses comptines populaires



Slovaquie
斯洛伐克
Sīluòfákè



LA DAME BLANCHE DE LEVOCA

莱沃卡的白人女士

Julia Korponayova était une femme remarquablement belle, mais aussi une espionne. Elle vivait autrefois dans la ville de Levoca, qui était assiégée par l'armée de Habsbourg hors de ses murs. Au cours des longs jours de siège, elle devint l'amante du baron hongrois rebelle. Une nuit, elle lui vola ses clés et laissa l'armée entrer, ce qui entraîna la chute de la ville. Mais cela ne l'empêcha pas de connaître une fin malheureuse.



LE PETIT DRAGON DE LA GROTTE DE POSTOJNA

波斯托伊纳洞穴的小龙

Dans la grotte de Postojna vit un petit dragon appelé Jami. Contrairement à ses terribles frères, Jami est un gentil dragon : pacifique, amical et amoureux de la nature. Bien qu'il aimerait jouer avec les enfants, tous sont terrifiés par ce qu'il pourrait devenir. Mais le petit dragon a son propre secret : il garde les belles perles de la grotte...

Elle s'inspire de faits réels, car la grotte de Postojna est en réalité la fierté de la Slovénie et le foyer d'innombrables petites salamandres aveugles



Suède
瑞典
Ruìdiǎn

LA LÉGENDE DE SIGURD

西格德的传说

Sigurd est une sorte de super héros mythologique, ainsi que le personnage central de la saga Völsunga. Il était un guerrier et un membre de la famille royale du Danemark et un descendant du dieu Odin. Il a été élevé par un forgeron nommé Regin, qui lui a fabriqué une épée spéciale.
